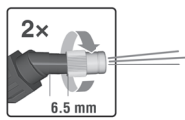
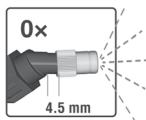
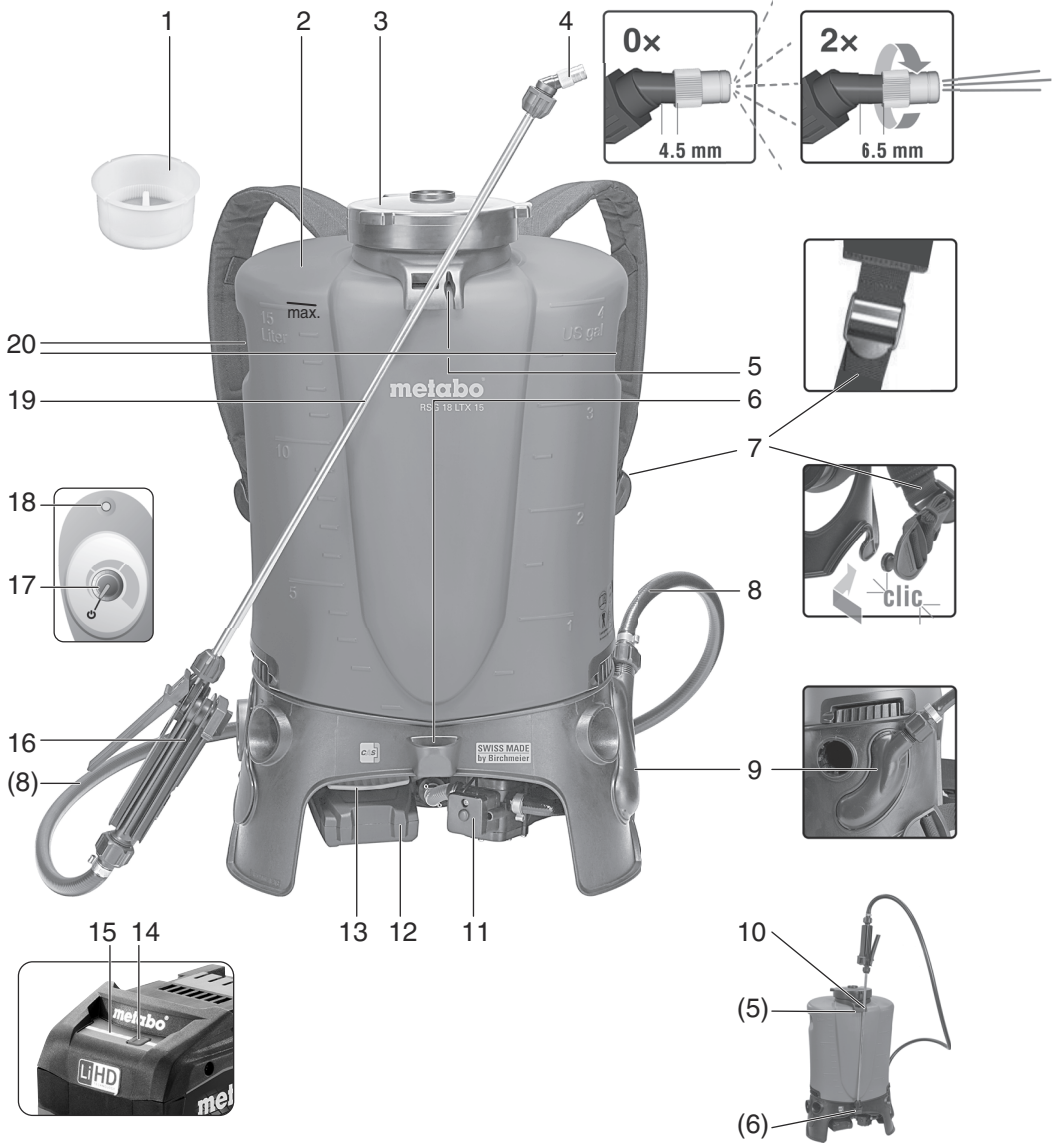


RSG 18 LTX 15



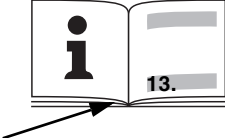
cs Originál návodu k použití



bar	l/min	l/min
1.0	0.3	1.1
2.0	0.4	1.6
3.0	0.5	1.9



A

		RSG 18 LTX 15
*1) sériové číslo		02038..
U	V	18
A	mm (ft)	220 x 340 x 570 (0.7 x 1.1 x 1.8)
P	bar (psi)	1 - 3 (14 - 44)
T	°C (°F)	5 - 30 (41 - 86)
V	l (US gal)	15 (4)
U_M	V	12
l₁	cm (ft)	130 (4.3)
l₂	cm (ft)	50 (1.6)
G	-	G1/4"i
m	kg (lbs)	4,4 (9.7)
a_n/K_h	m/s²	< 2,5 / 1,5
L_{pA}/K_{pA}	dB(A)	< 70
L_{WA}/K_{WA}	dB(A)	-



*2) 2006/42/EG, 2009/127/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

*3) EN ISO 12100:2010, EN ISO 19932-1:2013, EN ISO 19932-2:2013

2020-09-21, Bernd Fleischmann

Direktor Produktentstehung & Qualität (Vice President Product Engineering & Quality)

*4) Metabowerke GmbH - Metabo-Allee 1 - 72622 Nuertingen, Germany

ppa. B.F.

Originál návodu k obsluze

1. Prohlášení o shodě

Tímto prohlašujeme s plnou odpovědností, že tento výrobek, identifikovaný typem a sériovým číslem *1), splňuje všechny příslušné požadavky norem *2) a standardů *3).
Technická dokumentace pro *4)
viz strana 4.

2. Specifikované podmínky použití

Aku postřikovač s řízenou rychlostí je vhodný pro pesticidy (herbicidy, insekticidy, fungicidy atd.).
Kapalná hnojiva, posilovače rostlin, vodu.



(Symbol na zeleném pozadí)

Nevhodné pro kyselé přípravky na hubení plevelů (např. kyselina octová, kyselina pelargonová atd.), Peroxidy, kyseliny, zásady a rozpouštědla. Zařízení není odolné vůči oleji (tj. není vhodné např. pro odbedňující olej).



Mezinárodní předpisy mohou omezit použití zařízení. Za škody způsobené nevhodným použitím nese výhradní odpovědnost uživatel. Je třeba dodržovat obecně platné předpisy o prevenci úrazů a přiložené bezpečnostní informace.

3. Obecné bezpečnostní informace



Věnujte pozornost všem částem textu, které jsou označeny tímto symbolem, pro vaši vlastní ochranu a pro ochranu vašeho zařízení!



VAROVÁNÍ - Přečtěte si návod k použití, abyste snížili riziko poranění.



VAROVÁNÍ - Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny, ilustrace a specifikace dodávané s tímto zařízením.

Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému zranění. Všechny bezpečnostní pokyny a informace si uschovejte pro budoucí použití.

Své elektrické nářadí předávejte pouze společně s těmito dokumenty.

4. Zvláštní bezpečnostní pokyny

Bezpečnostní předpisy / vysvětlení symbolů



Před prvním použitím si přečtěte.

Bezpečnostní předpisy

4.1 Obecné



Před použitím tohoto zařízení si pečlivě a důkladně přečtěte celý návod k obsluze.



Tento návod k obsluze uložte na bezpečném místě.



Při předání zařízení třetím osobám je důležité, aby byl přiložen návod k použití.



Pokud bude zařízení zneužito, nesprávně provozováno, nebude odborně opraveno nebo s ním nebude manipulováno, nepřebírá se žádná odpovědnost za případné škody a zaniká nárok na záruku.



Zařízení musí používat pouze vyškolené osoby.



Nepoužívejte zařízení, když jste ospalí, fyzicky nemocní, pod vlivem drog / alkohol / léky atd.



Nedodržení bezpečnostních a varovných pokynů může vést ke zranění nebo smrti osob!



Zařízení může podléhat vnitrostátním předpisům pro pravidelnou kontrolu určenými orgány (směrnice 2009/128 / ES).

4.2 Manipulace / údržba



Noste ochranné brýle, ochranné rukavice, ochranný oděv a respirátor přizpůsobený použitému prostředku ke stříkání.



Nestříkejte proti větru ani jej nepoužívejte při silném větru.



Neaplikujte více postřikového prostředku, než je nutné pro ošetřovanou oblast.



Před každým použitím se ujistěte, že zařízení funguje správně, například provedením funkční zkoušky vodou.



Zařízení musí být po použití vyprázdněno a vyčištěno, aniž by došlo ke znečištění životního prostředí.



Nepoužívejte zařízení, pokud se v pracovním prostoru nacházejí jiné osoby a nestříkejte na lidi nebo zvířata.



Údržbu a opravy smí provádět pouze vyškolení zaměstnanci nebo odborný servis. Smí se používat pouze originální díly Metabo.



Nenechávejte zařízení vystavené slunečnímu záření. Vystavení teplu a mrazu může zařízení poškodit.



Před plněním, po použití a před údržbářskými pracemi uvolněte zbytkový tlak v nádobě, přičemž vypouštěcí otvor udržujte mimo tělo.

4.3 Stříkací prostředek



Likvidace přebytečného stříkacího prostředku musí být provedena v souladu s platnými bezpečnostními předpisy výrobce stříkacího prostředku.



Stříkací prostředek neplňte do nevhodných nádob (lahví, plechovek atd.).



Uchovávejte zařízení a stříkací prostředky tak, aby byly mimo dosah dětí a domácích zvířat.



Při manipulaci se stříkacími prostředky je možné jíst, pít a kouřit pouze po odstranění ochranného oděvu a pečlivému očištění rukou a obličeje (vypláchněte si ústa).



Neplňte vysoce vznětlivými nebo hořlavými látkami.



Zajistěte, aby byl požadovaný prostředek vhodný pro toto zařízení. V případě pochybností kontaktujte zákaznický servis.



Stříkací prostředky se používají na vaše vlastní riziko.



Dodržujte max. koncentrační a bezpečnostní pokyny poskytnuté výrobcem postřikového prostředku.



Řiďte se bezpečnostními listy.



Různé složení stříkacích prostředků a různé aplikační podmínky (koncentrace, teplota, tlak atd.)



Mají vliv na odolnost materiálu. Přiřazené barvy zelená / červená / modrá a všeobecné pokyny k použití jsou nezávazná doporučení.

V jednotlivých případech nemůžeme zaručit jejich správnost.



Používáte elektrické zařízení.
Chraňte ho před vlhkostí.

4.4 Zacházení s pesticidy



Výrobce si v době výroby zařízení není vědom žádných škodlivých účinků schváleného pesticidu na jeho materiály.



Při používání zařízení dodržujte pokyny pro aplikaci pesticidů v souladu se zákonem o ochraně rostlin.

4.5 Baterie



Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, odpojte baterii.



Nesprávné zacházení s lithiovými bateriemi může mít za následek riziko požáru, výbuchu a chemických popálenin.



Z vadného Li-ionu může unikat mírně kyselá hořlavá kapalina.



Pokud vytéká kapalina z baterie a přijde do styku s pokožkou, okamžitě ji opláchněte velkým množstvím vody. Pokud z baterie vytéká kapalina a přijde do kontaktu s očima, vypláchněte je čistou vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!



Chraňte baterie před vodou a vlhkostí!



Nepoužívejte vadné nebo zdeformované baterie!



Nevystavujte baterie ohni!



Neotevírejte baterie!



Nedotýkejte se kontaktů baterie a nezkratujte je!



Pokud je zařízení vadné, vyjměte baterii.



Před provedením jakýchkoli úprav nebo údržby vyjměte baterii ze zařízení.



Před vložením baterie se ujistěte, že je zařízení vypnuté.

4.6 Nabíječka baterií



Pokud nabíječku delší dobu nepoužíváte, odpojte ji od baterie. Během nabíjení nezakrývejte nabíječku.



Nenabíjejte přehřáté baterie, nechejte je nejprve vychladnout. Zastavte proces nabíjení, pokud se baterie příliš zahřívá (> 55 - 60 ° C).



Používejte pouze k nabíjení baterií patřících k zařízení.



Přečtěte si návod k obsluze dodaný s nabíječkou.

4.7 Přeprava



Při přepravě zařízení vždy zajistěte. Přepravujte pouze ve vypnutém stavu a bez tlaku.

Přeprava lithium-iontových baterií:



Přeprava lithium-iontové baterie podléhá zákonům týkající se přepravy nebezpečných věcí (UN 3480 a UN 3481).

Informujte se o aktuálním stavu platných specifikací při přepravě li-ion baterií.

V případě potřeby se obraťte na expedici. Certifikované obaly jsou k dispozici u společnosti Metabo. Baterie zasílejte pouze v případě, že je neporušený kryt a neuniká žádná kapalina.

Vyjměte baterii ze zařízení k odeslání. Zabraňte zkratům (např. jejich ochranou pomocí lepicí pásky).

4.8 Nevhodné použití

Nepoužívat na:

Oheň, oční sprchu, hasicí přístroj, skladovací nádoby na chemikálie, vysoce hořlavé kapaliny s bodem vzplanutí pod 55 ° C (označení R10 / H226; H225, H224, F +)

4.9 Ikony



1. Noste ochranné brýle
2. Noste ochranné rukavice.
3. Noste ochranný oděv.
4. Noste respirátor.
5. Noste chrániče sluchu.
6. Udržujte kolemjdoucí stranou



7. Varování
8. Nebezpečí požáru
9. Vysoké napětí
10. Žíraviny
11. Jedy - toxické
12. Škodlivé pro životní prostředí



13. Škodlivé

5. Přehled

Viz strana 2.

- 1 Plnicí síto
 - 2 Nádrž na postřikovací prostředek
 - 3 Víčko plnicího otvoru s ventilační membránou
 - 4 Tryska s regulací
 - 5 Držák postřikovače
 - 6 Držák trysky
 - 7 Nastavitelný nosný popruh s click systémem
 - 8 Hadice
 - 9 Vzduchová nádoba
 - 10 Stříkávací tryska v parkovací poloze
 - 11 Čerpadlo a motor
 - 12 Baterie *
 - 13 Tlačítko pro uvolnění baterie
 - 14 Tlačítko indikátoru kapacity *
 - 15 Kapacita a indikátor signálu *
 - 16 Ruční ventil (s integrovaným filtrem)
 - 17 Nastavení tlaku pomocí vypínače
 - 18 LED displej (kapacita baterie/zobrazení chyb)
 - 19 Stříkávací tryska
 - 20 Zapuštěné madla pro manipulaci
- * není v rozsahu dodávky/ záleží na vybavení

6. Počáteční provoz

6.1 Montáž

1. Připojte hadici(8)k vzduchové nádobě(9).
2. Připojte hadici (8) k ručnímu ventilu (16)

3. Zasuňte trubici (19) do ručního ventilu (16) a utáhněte upínací matici.

6.2 Baterie

Před použitím baterii nabijte.

Pokud výkon klesne, nabijte baterii.

Pokyny k nabíjení baterie naleznete

v návodu k použití nabíječky Metabo.

V případě Li-Ion baterií se zobrazením kapacity a signálů (15)(specifické pro zařízení):

- Stiskněte tlačítko (14), kontrolky LED indikují úroveň nabití.

- Baterie je téměř vybitá, pokud bliká pouze jedna LED, baterii dobijte.

Vyjmutí a vložení baterie

Vyjmutí: stiskněte uvolňovací tlačítko baterie(13) a vytáhněte baterii(12) dopředu.

Vložení: zasuňte baterii (12), dokud nezapadne.

7. Použití

7.1 Naplnění nádoby

Poznámka: Připravte pouze potřebné množství postřiku.

Poznámka: Dodržujte pokyny výrobce pro míchání.

1. Plnicí síto (1) vždy zasuňte do plnicího otvoru!

2. Naplňte 2/3 množství vody.

3. Přidejte tekutý koncentrát.

Poznámka: Prášek musí být zcela rozpuštěn.

4. Naplňte vodou (dodržujte značku „max. Hladina naplnění“).

5. Zkontrolujte těsnění ve víčku plnicího hrdla (3).

V případě potřeby vyměňte:

Obj. Č. (sada těsnění): 316071800.

6. Zavřete nádobu.

7.2 Nastavení výkonu trysky

Otáčením regulační trysky (4) a nastavení tlaku (17)

nastavte požadovaný výkon trysky. Regulační tryska (4), viz obr. strana 3:

Rozprašování = 0 otáček

Tryska = 2 otáčky

Určete průtokové množství (je-li požadováno):

- Určete průtokové množství trysky se zvoleným nastavením stříkáním po dobu 1 minuty do odměrky.

- Vyprázdněte obsah odměrky zpět do nádoby.

- V případě potřeby změňte nastavení. „Postřik“ (například při použití baterie 2,0 Ah):

Tlak (bar)	Doba trvání (hod)	Rychlost stříkání (l)
1.0	5.5	100
2.0	3.5	85
3.0	2.5	70

7.3 Stříkání - rozprašování

Otočte nastavení tlaku (17) na zvolené nastavení v kapitole 7.2.2. Pomocí LED displeje zkontrolujte kapacitu baterie(18).

I = červená

II = žlutá

III = zelená

3. Počkejte, až se čerpadlo zastaví.

4. Stříkání:

Držte stříkací trysku (19) od sebe a ovládejte ruční ventil(16).

Poznámka: Elektronika reguluje otáčky čerpadla a zapíná a vypíná čerpadlo. Poznámka: Je doba aplikace příliš krátká?

Řešení: Snižte pracovní tlak otáčením nastavení tlaku (17).

7.4 Po použití



Zbytkový materiál řádně zlikvidujte

v souladu s pokyny výrobce.



Nenasávejte ústy zbytky tekutiny:

Nebezpečí otravy!

1. Vyprázdněte nádobu a opláchněte ji čistou vodou.

Postřikovač je prázdný: Nastavte max. tlak

na nastavení tlaku (17). Regulační trysku (4) přepněte do polohy „tryska“.

Stříkejte, dokud nezačne stříkat kapalina. Naplňte nádobu

čistou vodou, zapněte přístroj (max. tlak, nastavení

„tryska“). Stříkejte, dokud nezačne stříkat kapalina.

Regulační trysku (4) očistěte měkkým kartáčem

(nepoužívejte tvrdé předměty). Nádobu skladujte vždy prázdnou, otevřenou

a chráněnou před mrazem (min. 5 ° C).

Pokud se delší dobu nepoužívá: plně nabitou baterii skladujte odděleně od zařízení.

7.5 LED indikace chyby

Počet bliknutí LED displeje (18) a jejich význam:

1x = baterie vybitá - baterii nabijte

2x = přehřátí elektroniky

- nechte 15 minut vychladnout

3x = žádný tlak / malý tlak

- viz kapitola 8. “Odstraňování problémů“

4x = autom. vypnutí po 15 minutách nepoužívání

5x = autom. vypnutí po 30 minutách nepřetržitého provozu

7x = nadproud / zkrat

Poznámka: LED displej se opakuje 10krát

8. Odstraňování problémů



Údržbu a opravy smí provádět pouze vyškolený

personál nebo odborný prodejce

a pouze za použití originálních dílů Metabo.

Motor běží, žádný tlak

- Aktivujte ruční ventil (16) a uvolněte tlak.

- Sací ventil je zablokovaný

- kontaktujte odborníka.

(Vyčistěte zařízení (viz kapitola 7.4). Odpojte hadicové připojení, jak je znázorněno.)

Vyjměte hadicovou přípojku podle obrázku. Vložte kulové

čerpadlo a několikrát zapumpujte, čímž se ventil uvolní.

Znovu jej

sestavte.



Motor běží:

nedostatečný tlak / výkon stříkání

- Vyčistěte sací hadici

- obraťte se na odborníka.

- Vyčistěte / vyměňte filtr

- obraťte se na odborníka.

Motor neběží

- Nabijte (12) baterii

- Vyměňte pojistku

- obraťte se na odborníka.
pojistka zástrčky mini motorového vozidla: 5 A | DIN
72581 / 3C | 19 × 20 × 5 mm)

Netěsnost

- Vyměňte těsnění
- kontaktujte odborníka.

9. Údržba a servis

Nechte postřikovač pravidelně servisovat
a vyčistit, v případě potřeby vyměňte:

- Všechna těsnění
- Filtr(zavěšený ventil, sací hadice)
- Regulační tryska

10. Příslušenství

Používejte pouze originální baterie
a příslušenství Metabo nebo CAS (Cordless Alliance
System).

Používejte pouze příslušenství, které splňuje požadavky a
specifikace uvedené

v tomto provozním návodu.

Nabíječky: ASC Ultra, ASC 145, ASC 55 atd. Baterie s
různými kapacitami.

Baterie kupujte pouze s napětím vhodným pro vaše
elektrické nářadí.

Objednací číslo: 2,0 Ah 625596000
(Li-Power)

Objednací číslo: 4,0 Ah 625591000
(Li-Power)

Objednací číslo: 5,2 Ah 625392000
(Li-Power) atd.

Objednací číslo: 4,0 Ah 625367000 (LiHD)

Objednací číslo: 5,5 Ah 625368000 (LiHD) atd.

Kompletní řadu příslušenství naleznete na
www.metabo.com nebo v katalogu.

11. Opravy



Opravy zařízení smí provádět pouze kvalifikovaní
elektrikáři! Pokud máte zařízení Metabo, která
vyžadují opravu, kontaktujte servisní středisko Metabo.
Adresy naleznete na www.metabo.cz.
Seznam náhradních dílů si můžete stáhnout
z www.metabo.cz.

12. Ochrana životního prostředí

Dodržujte mezinárodní předpisy o ekologické likvidaci a
recyklaci nepoužívaných strojů, obalů a příslušenství.

Baterie nelze likvidovat spolu s běžným odpadem.

Vraťte vadné nebo použité baterie prodejci Metabo!

Chraňte baterie před vodou!

Chraňte životní prostředí a nevyhazujte zařízení a baterie
do komunálního odpadu.

Dodržujte národní předpisy o odděleném sběru a recyklaci
nepoužívaných strojů, obalů a příslušenství.

Před likvidací baterií vybijte v nářadí. Zabraňte zkratu
kontaktů (např. jejich ochranou lepicí páskou).

13. Technické specifikace

Vysvětlivky ke specifikacím na straně 4.

Změny v důsledku technologického pokroku vyhrazeny.

U = napětí

A = rozměry (délka x šířka x výška)

P = provozní tlak

T = přípustná teplota okolí během provozu
a skladování

V = max. obsah náplně

UM = napětí (motor membránového čerpadla)

l1 = délka hadice

2 = délka stříkací trysky

G = závit regulační trysky = hmotnost

(s nejmenší baterií)

Naměřené hodnoty jsou stanoveny v souladu
s EN 62841.

≡ Stejnoseměrný proud

Přímé aktuální uvedené technické specifikace podléhají
tolerancím (v souladu s příslušnými platnými normami)

Hodnoty emisí

Tyto hodnoty umožňují posoudit emise

ze zařízení a porovnat různá zařízení. Skutečné zatížení
může být vyšší nebo nižší v závislosti na provozních
podmínkách, stavu zařízení nebo příslušenství. Počítejte s
přestávkami a obdobími, kdy je zátěž pro účely posouzení
nižší. Uspořádejte ochranná opatření

pro uživatele, například organizační opatření na základě
upravených odhadů. Celková hodnota vibrací (součet
vektorů ve třech směrech) stanovená podle EN 62841:

ah = hodnota emise vibrací

Kh = nejistota (vibrace)

Typické hladiny zvuku

A: Lpa = hladina akustického tlaku

KpA = nejistota (hladina hluku).

Během provozu úroveň hluku může překročit 80 dB (A).



Noste chrániče sluchu!